



## Samtaleguide

- til bruk på ungdomstrinnet -

# Om filmen

16 år gamle Nisha (Maria Mozhdah) forsøker å balansere livet som norsk tenåring med forventningene hjemme hos sin pakistanske familie. Hun har norsk kjæreste, liker å feste og henge med venner.

Faren Mirza (Adil Hussain) er en streng - men varm - type som vil det beste for datteren sin. Men når han tar henne på fersken med kjæresten, er reaksjonen brutal. På et øyeblikk forvandles Nisha fra farens øyensten til familiens skamplutt.

Straffen er å bli sendt til Pakistan, der farens familie forhåpentligvis kan få skikk på den viljesterke jenta som "ikke eier skam".



Kontrastene mellom Norge og Pakistan - både på godt og vondt - kommer tydelig fram i filmen. Fortellingen har tre klare partier: Norge – Pakistan – Norge. Men uansett om Nisha er hjemme i blokkleiligheten eller hos tanten og onkelen i Pakistan, er det som om hun lever i et "fengsel".

Fortellingen er sterk, gripende og opprivende, og mange av scenene er krevende å se. Det er vondt å se på hvordan et offer blir pålagt skyld, og hvordan frykten for å miste ansikt trumfer alt. Det er vondt å se farens indre konflikt mellom kjærligheten til datteren og skammen han kjenner på. Det er vondt å se at fordømmelsen av Nisha kommer fra alle hold, ikke bare fra mennene, men også fra kvinnene i familien.

*Hva vil folk si* har mange kvaliteter. Den svært så sterke fortellingen formidles gjennom dyktige skuespillerprestasjoner, men også ved filmspråket. Ikke minst er fotograferingen og den tydelige, men sparsommelige, bruken av musikk og effekter vesentlig.

Filmene er ikke selvbiografisk, men filmskaperen sier den er inspirert av egne og andres erfaringer. Selv ble hun sendt til Pakistan som 14-åring.

*Kilder: p3filmpolitiet, dagbladet.no og kinomagasinet.no*

# Spørsmål til samtale

1. Hvordan likte du filmen? Hva gjorde særlig inntrykk på deg?
2. Hvilke virkemidler er brukt i filmen for å få frem ulike stemninger? (Stikkord: klipp, musikk, tempo, farger, lys/skygge og lyd.) Tenk på åpningsscenen, for eksempel.
3. Kamera hviler ofte på ansiktene til Nisha og faren. Hvordan forteller ansiktsuttrykkene noe om hva de føler og tenker? Se gjerne åpnings- og avslutningsscenen.
4. Hvorfor tror du at faren reagerte så sterkt da Nishas norske kjæreste var på rommet?
5. Sosial kontroll, skam og ære er viktige tema i filmen. Hvordan påvirker dette livet til Nisha? Hvordan preger dette foreldrenes liv?
6. Hvilke positive og negative sider synes du kommer fram om en tradisjonell pakistansk kultur - og en typisk, norsk livsstil?
7. Hvordan illustrerer tittelen *Hva vil folk si* handlingen i filmen? Hva tror du filmskaperen mener når hun sier at denne tematikken egentlig angår oss alle?
8. Hva tenker du om avslutningsscenen i filmen?

©Damaris Norge



Foto: p3.no

# Fakta

Originaltittel:	<i>Hva vil folk si</i>
Sjanger:	Drama
Skuespillere:	Maria Mozhdah og Adil Hussain
Regi:	Iram Haq
Manus:	Iram Haq
Produsent:	Maria Ekerhovd
Foto:	Nadim Carlsen
Musikk:	Martin Pedersen og Lorenz Dangel
Språk:	norsk/urdu
Lengde:	1 t. 46 min.
Produksjonsår:	2017
Produksjonsselskap:	Mer Film
Distribusjon:	Mer film
Aldersgrense:	12 år
Begrunnelse:	Filmen har en utrygg stemning, voldsinnslag og en tematikk som kan virke forstyrrende på barn under 12 år. Den får derfor 12-årsgrense.



Foto: aurorakino.no

Fra filmweb.no

## Om regissøren

Iram Haq er en norsk-pakistansk filmskaper, skuespiller og sanger. Hun er oppvokst på Stovner i Oslo og utdannet som art director ved Westerdals reklameskole. Haq hadde hovedrollen som Jasmin i filmen *Import-eksport* (2005), og har også spilt Fatima Silmander i *Borettslaget*, sykepleier i *Berlinerpoplene* og et av drapsopfrene i *Falne engler* (2008).

Filmen *Trofast* (2004) var hennes første. Her skrev hun manus og var både skuespiller, regiassistent og kostymeansvarlig. *Trofast* var eneste norske bidrag ved Filmfestivalen i Venezia i 2004.

Haq debuterte som regissør med kortfilmen *Skylappjenta* (2009), hvor hun også skrev manus og spilte hovedrollen. Filmen vant Ellen-prisen ved Aspen Shortsfest (2010). Den var plukket ut til filmfestivalen Sundance samme år, og har fått flere internasjonale priser. *Skylappjenta* ble også nominert både til Kulturdepartementets debutantpris og til UPrisen i 2010. Samme år som filmen hadde premiere, ble også billedboka *Skylappjenta* utgitt.

*Jeg er din* (2013) er Haqs første spillefilm, og her har hun ansvar både for manus og regi. Både *Jeg er din* og *Hva vil folk si* (2017), hadde internasjonal premiere på filmfestivalen i Toronto.

Kilde: filmweb.no



[www.damaris.no](http://www.damaris.no)